

# Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Ascoli, 1, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

## Il ricuart vinars ai 8 di Lui a lis 6 sotsere inte glesie di Munistîr di Aquilee



(FOTO ENZO ANDRIAN)

**T**ai dîs agns da la muart di Renato Jacumin (1941-2012) la Societât Filologjiche Furlane, cul patrocini dal Comun e da la Parochie di Aquilee, e organize un incuintri in sô memorie par vinars ai 8 di Lui a lis 6 sotsere inte glesie di Munistîr. A fevelaran Ferruccio Tassin, Luisa Contin e Piero Facchinetti. Culi o publichìn il ricuart dal professôr Tassin.

Al veva pudôr dal sintî cu l'anima. Devant da int, al doprava peraulis fuarza di tribuno, ma cuntun fevelâ plen di sostanza. Di lui stes, si capiva alc a planc a planc: parfin al ziriva cuasi di dismenteâ di vê scrit "La gnova stagion": li drent, puisia plena, propi spalancada l'anima. Erin so pari, la mari, la sô Loretta, cun dedica a jê e al prin fi, Marc. Di chist rosari (rosis sfluridis una daûr chê altra) di puisia, ven fûr dut se che al sarès stât al svilup da sô azion culturâl, sociâl e politica. Carlo Sgorlon, cuant che Jacumin 'l à vint al premi da Filologjica, gi à fati la presentazion da "Gnova stagion". Analisi straordinaria di un inteletuâl come che si devi. Nol svuacava tal pantanut dal "la nestra tiara a je miôr di chês di dut al mond": let dut, peraula par peraula, maraveât che un zovin di poc plui di 26 àins al ves

## La ereditât di Renato Jacumin tai 10 agns da la muart

rivât a capî la cultura europea in chê maniera. Renato Jacumin 'l era stât bon di fâ doventâ puisia la lotta sociâl da pura int e di metila drenti ta granda storia, senza piardisi in localisims. Sgorlon al analizza dut in maniera completa; restava fûr dome al tema sociâl di una derivazion "paesana", ancjamò par nuia cognossuda. Si tratava di un personagio massacrât da politica e da "leteradura" dal timp. 'L era Giovanni Minut (Visc 1895-Montevidéo 1967): prin a tentâ di meti drenti ta puisia furlana al tema da lotis pa dignitât dal lavôr e da justizia sociâl. In chê volta, Minut 'l era stât patafât di ducj: politica, leteradura, fûr che di un articul dal "Lavoratore". Renato Jacumin, cul studiâlu come sindacalist da tiara e poeta, al veva dati nobiltât a la storia e a la nestra leteradura furlana, insieme cun Zorz Faggin, no par nuia, un venit che si veva nacuart di chista lûs distudada di int che no lava di là da rima, plui che da puisia.

Ma Jacumin 'l è stât ancjamò una vora di plui: ta sô famea al veva impiada una lûs che doveva slusignâ in duta la sô vita. Ai fioi gi veva dadi nom (insieme cu la sô Loretta) di Marc, Pieri, Pauli e Monica: ven a stâi, pensâ la Glesia universâl, chê Alessandrina e chê Aquileiese, sostanziadis, tal lâ dal timp di studis sui mosaics di Aquileia, di un'onda di puisia in furlan, e sora dut, di un patetic, fuart e nobil impegno pa justizia che sgorgava dal Vanzeli, di chel "sine glossa", senza imberdeis ta vita di

### Guriza

#### Cjasa Ascoli sierade in Lui e Avost

Cjasa Ascoli, la sede di Guriza da la Societât Filologjiche Furlane, e reste sierade tai mês di Lui e di Avost. Buinis ferriis a ducj!

ogni di e tal proget di una societât justa e solidâl. Lotis in politica (ta Democrazia Cristiana e dopo tun moviment di socialisim cristian). Al va drenti ta lotta cul cjâf e dut, ma ti lu dispolpin cul privilegjâ un realisim senza anima, che, ancja a la zornada di avuè, si mostra crot e, dispès, uarfin di ogni idea che no sedi cjalâ al avuè, plui di publicitât che di sostanza. Senza paura di patafs e rips di mus a dôs gjambis, nus à lassât tanta roba par meditâ e cjalâ a un doman che nol sedi vueit, plen di fumata. Restin li puisis furlanis cun fuarza poetica taliana, europea, mediteranea, parfin miteleuropea e baltica. Restin tancj lavôrs su li' lotis da pura int, senza distinzion propagandistica. Resta al so amôr pa pura int, pai plui struziâts, lassât in ereditât a la famea e a ducj noialtris. Basta no fâ fenta di no capîlu, se gi si va dongia. Parfin tal pizul cuotidian 'l era una robona, pensant a cui che 'l era par tiara cu la palanca. Cuant che al ingrumava i lens fûr da sô cjasa di Aquileia, la madona (mari da femina) gi disè di partâju drenti, che, se no, podevin robâgiju. Senza scomponisi, la rispuesta je stada che, se gi ju robavin, oreva di che vevin bisugna!

Ferruccio Tassin

## Il Fogolâr Furlan di Aquilee al jentre a fâ part da la Societât Filologjiche Furlane

**A**l jere l'an 1946 cuant che il professôr Luigi Bertogna - prin president, fin tal 1985 - al fondave il Fogolâr Furlan di Aquilee. L'obietif al jere di tignî vîf l'interès pe lenghe e culture furlane midiant dal studi da lis tradizions, dai toponims, dai avigniments storicis di Aquilee e

di fûr, ch'è valeve la pene tignî vive la memorie. Dopo di Bertogna il spirt dai fondadôrs si è mantignût tai agns, cu la presidence di Giovanni Cossar dal 1986 al 1994 e di Lucio Brusin dal 1995 fintremai al 2020, grazie a la presence di un biel trop di int (il Diretîf) che al à savût meti dongje ai moments di incuintri

un grant lavôr di ricercje, cun iniziativis di divulgazion culturâl e la publicazion di cetancj tescj, preseâts da la int di Aquilee e no dome. Ancje se al è leât a la Societât Filologjiche Furlane tal spirt e tes finalitâts, il Fogolâr Furlan di Aquilee al à simpri volût mantignî la sô autonomie e il status di sodalizi no registrât,

pe braûre dal "fasin di bessôi come che o vin simpri fat". Lis regulis vignudis fûr in merit al cussî clamât "Tierç setôr" a àn metût il Diretîf denant di une siele: continuâ a lavorâ in autonomie daûr da la volontât dai fondadôrs, rinunziant a la plui part da lis ativitâts, o ben cirî di otignî il status di associazion regjistrade. La pandemie di Covid19 e à taçât i incuintris ma no il spirt dal Diretîf che, doprant lis gnovis tecnologjîis, al à continuât a domandâsi quale ch'è sarès stade la forme miôr pal avignî. Tornâ a lis sieltis da lis origjins o ben cirî soluzions

gnovis? La disponibilitât da la Societât Filologjiche tal racuei la volontât dal sodalizi di mantignî la autonomie da lis sieltis culturâls e je stade decisive. Si è rivâts cussî a un acuardi che al à permetût di no rineâ il spirt dai fondadôrs e, tal stes timp, di tornâ a puartâ il Fogolâr Furlan di Aquilee sul troi di li che al jere partît, come che al testimonee il "vecjo" logo li che, insieme cul disen dal cjavedâl, si cjate il non de Societât Filologjiche Furlane: la conferme che, ancje se in maniere indipendente, dut al è partît di li.